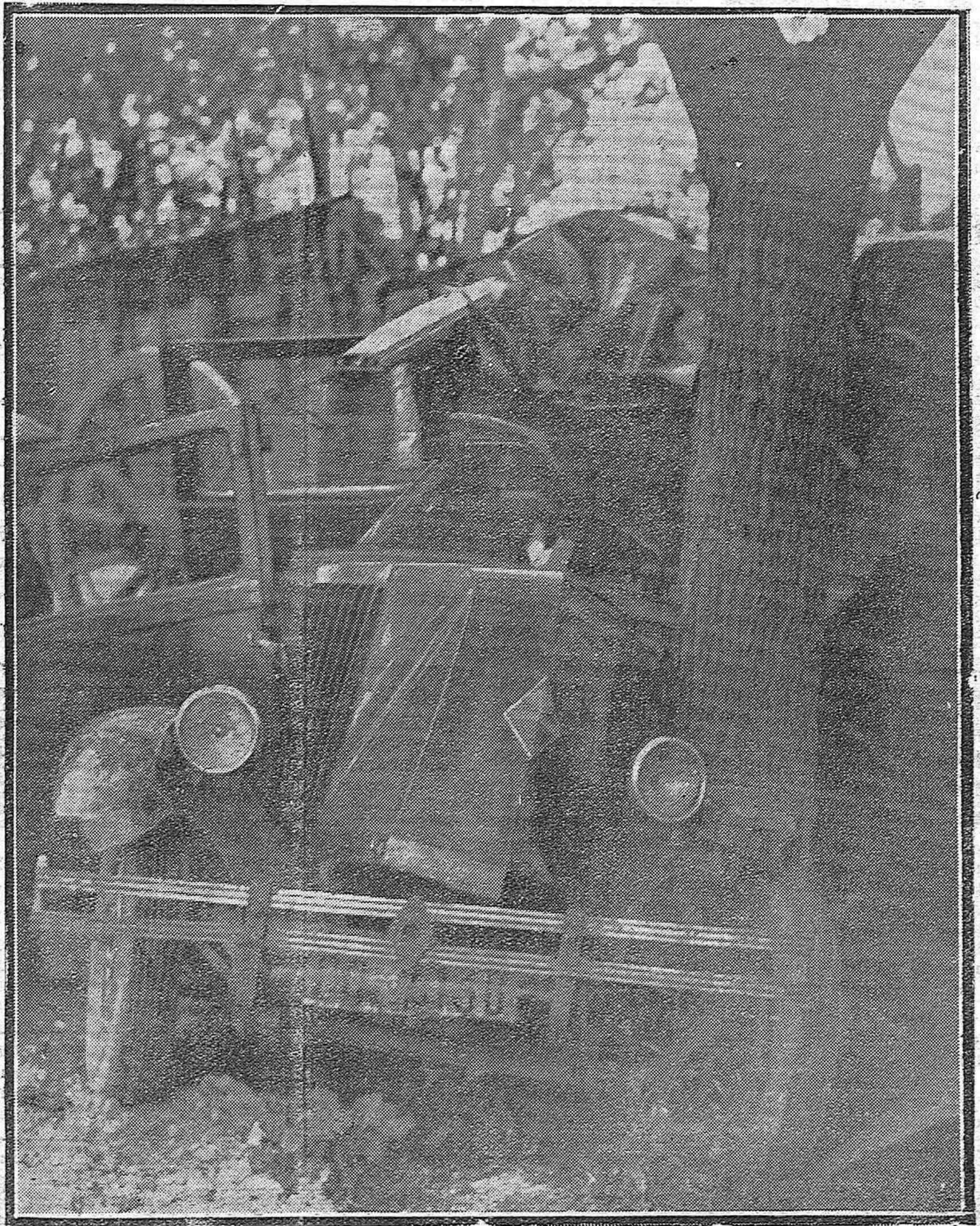


# LA VOZ

DIARIO GRAFICO DE INFORMACION



DEL ACCIDENTE AUTOMOVILISTA DE VILLA AZUL.—Estado en que quedó el coche, cuyos cinco ocupantes resultaron con heridas de importancia.

# FENAL

DESINFECTANTE - ESPAÑOL

DIRECTOR TÉCNICO: **Francisco G. Ogayar**  
VETERINARIO

AGENTE GENERAL: **Paulino Rodríguez Martín**  
CÓRDOBA

Medina Corella, 2.

## GRAN TEATRO

Ideal Cinema  
(Empresa Guerrero).

Funciones para hoy sábado 11 de abril de 1931. Cine sonoro. 7 tarde y 10 y media noche. Nuevo programa. Estreno: RAYO DE SOL, variedad sonora, por una Compañía Infantil. Estreno: SI, NO TENEMOS BANANAS, dibujos sonoros hablados en español. Estreno sonoro Paramount: LA CARTA, totalmente hablada en español, por Carmen Larrabeiti, Cecilio Rodríguez de la Vega y Luis Peña.

Butaca, 2,00 pesetas. Anfiteatro, 0,75. Paraíso, 0,30.

Mañana a las cuatro. Cine popular. Por tarde y noche LA CARTA. Últimas proyecciones. Se expenden localidades.

El lunes 13 y martes 14. HARRY FLEMMING y su gigantesco espectáculo internacional. 2 únicas funciones. Desde hoy sábado empieza la venta de localidades para el debut.

## DUQUE DE RIVAS

EMPRESA A. CABRERA  
Teléfono, 1-7-5-9

Temporada de grandes superproducciones. Hoy sábado 11 de abril a las siete tarde y diez y media noche. Formidable programa totalmente hablado en español. Sinfonía. ENTRE PLATOS Y NOTAS, cómica, cantada y hablada en español por la monísima Delia Magaña. HORIZONTES NUEVOS, superproducción Fox, totalmente hablada en español, por Carmen Guerrero, Jorge Lewis y Carlos Villarias. Butaca, numerada, 2,00 pesetas. Gradas 0,30. Mañana tarde y noche. HORIZONTES NUEVOS. A las cuatro tarde. Cine popular. Programa mudo-sonoro, estrenándose la película americana RIN-TIN-TIN PERRO LOBO. El lunes EL HOMBRE DE LA MELODIA, por Alice Day y William Collier.

## CINE ALKAZAR

(Empresa Cinaes).—REYES CATOLICOS, 17  
Teléfono, 25-49.

Hoy sábado 11 de abril de 1931. A las siete y diez y media. Se oirán las mayores novedades en BAILES, CANCIONES Y AIRES POPULARES. Estreno de la revista REPORTAJE NUM. 90 Estreno sonoro de la comedia LA MUCHACHA DE LA CALLE.

Precio para cada sección a pesar de lo costoso del programa: butaca, 1,00.

Mañana, domingo. Secciones a las cuatro y media, siete y diez y media.

Muy en breve estrenos sonoros de EN LA CORRIENTE, CARCEL REDENTORA y MISTERIOS DE AFRICA.

## POR UNOS DIAS

la zapatería CORDOBA-PARIS, vende sin utilidades. Vea usted nuestros escaparates, mas barato imposible.

GONDOMAR, número 10

## Bar y Restaurant

- de -

## "ESPAÑA Y FRANCIA"

Tomasa Arenas

VIUDA DE GONZÁLEZ

## SERVICIO ESMERADO A LA CARTA

Comidas a 4 pesetas

SE SIRVEN BANQUETES DENTRO Y FUERA DE LA POBLACION.

Almuerzos económicos a 3 y 4 pesetas

Gran Capitán 4 y 6 - Teléfono 18-19

## GRAN RESTAURANT

DE

## HIJO DE MIGUEL GÓMEZ

Marqués de Boil, 5 \* Tel. 25-08

PLATO DEL DIA PARA HOY 11

Bistec montado a la gallega

No dejen de visitar el "BAR PLATA"

## Restaurant "LOS LUISES"

ANTONIO SALAMANCA

San Nicolás, 4

Teléfono 1036

PLATO DEL DIA PARA HOY 11

Perdiz a la castellana

Servicio esmerado a la carta y por cubiertos

# ANUNCIOS ECONOMICOS

△ DIEZ CENTIMOS LINEA SIN LIMITACION

Los suscriptores de "LA VOZ", encontrarán para esta clase de publicidad, una bonificación de un 20 por 100 que ofrece la Administración como descuento. Por cada inserción se abonarán también 15 céntimos por el impuesto del Timbre. Pago anticipado.

### Compras y ventas

SE VENDE un estrado antiguo y varios muebles. Santa Marta, 23, duplicado. Horas de verlo, de 3 a 5 de la tarde.

SE VENDEN palomos valencianos ladrones, un pupitre y un bufete. Razón, calle Francisco del Rosal, núm. 5.

SE VENDE tienda de comestibles sin existencia. Razón: Puerta del Rincón, 78.

SE VENDE un burro garañón pelo rusio oscuro edad de tres a cuatro años con más de la marca. Para verlo y tratar en Montemayor, calle Alcalá Zamora, núm. 12.—Córdoba.

LECHE A 60 CENTIMOS absolutamente pura de cabra y vaca por cuenta del ganadero, se vende por mañana y tarde. Plaza Vaca de Alfaró, 31. (Frente al Banco de España).

SE VENDE: Mesas, puertas con lunas, lunas sueltas, y un gallo semental "Plimoutk" javado de pura raza, magnífico ejemplar de un año de edad, con 55 centímetros de alzada, hijo de ponedora de 269 huevos, precio, 30 pesetas sin rebaja. Darán razón: Pompeyos, 1 duplicado.

SE VENDE una palmera grande muy barata. Horno de la Trinidad, número 3.

### Varios

REPARACIONES de pianos y pianos, garantizados, en Claudio Marcelo, 13, Viuda de Martínez Rücker. Presupuestos, gratia. La casa que más barato arregla los gramófonos. Personal técnico especializado.

LECTURA A DOMICILIO Por 40 céntimos puede usted leer las obras de los mejores autores. Catálogo gratis. Biblioteca Popular circulante. Diego León, 8. (Junto a la Librería Luque).

NO TIRE EL SOMBRERO por viejo que esté, Sombreros Padilla. Precio los días de venta por poco dinero. Plaza de Cánovas (Tendillas).—Córdoba.

POR precisar descanso traspasaría buen negocio. Hotel Cervantes. Córdoba.

### Arrendamientos

SE ARRIENDA un amplio local para ganado, con vivienda. Altilló, número 18, (Campo de la Verdad).

SE ARRIENDA una casa con cinco habitaciones, San Pedro, 30, preferible poca familia. Razón de 3 a 6 en la misma.

GARAGES muy económicos, amplios, independientes, con instalación de agua y luz, se arriendan en el Paseo de la Ribera (Junto a la fuente). Allí darán razón y en la Habitación de Correos.

## Informaciones de la mañana

### EFEMÉRIDES

## Decía LA VOZ años atrás

Hace diez años.-11 Abril, 1921

Se anuncia para el día siguiente la inauguración de una capilla en la iglesia de San Nicolás.

—En Bolsa se produce gran revuelo al conocerse los propósitos del señor La Cierva respecto al problema ferroviario.

—Se sabe que durante los debates en el Congreso, el general Martínez Anido estuvo reunido con otros generales, siguiendo las incidencias de la discusión, pues estaban dispuestos a considerar como colectiva cualquier ofensa que se dirigiera a Martínez Anido.

—En la sucursal del Banco de Crédito de Jerez estalla una bomba, causando bastantes desperfectos.

Hace cinco años.-11 Abril, 1926

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del trágico suceso desarrollado en el coche-ambulancia de Correos, una comisión de empleados de esta Central estuvo en el cementerio colocando coronas en las tumbas donde reposan los restos de los oficiales Ors y Lozano.

—Corresponde a Córdoba el premio gordo de la Lotería en el número 12.291 vendido en la administración de la calle de Gondomar.

—En las inmediaciones de Lucena aterriza forzosamente un aeroplano pilotado por el teniente de caballería Benítez.

—El comandante Franco acude a Palacio cumplimentando a S. M.

—Se tienen noticias de haberle ocurrido una avería al avión del capitán Estévez, teniendo que aterrizar en Amman.

### LA CAMPAÑA ELECTORAL

## Desórdenes en Rute

Rute, 10 (12 n.).—Con bastante concurrencia se ha celebrado un mitin monárquico, a pesar de la campaña que para impedirlo realizaron los elementos republicanos.

Los oradores fueron interrumpidos con vitores a la República, gritos que quedaban ahogados por otros entusiastas a España y al Rey.

Los republicanos organizaron una manifestación que recorrió varias calles siendo contrarrestada por otra monárquica.

Se notó la ausencia absoluta de la autoridad para impedir los desórdenes que no resistieron mayor gravedad gracias a la corrección y tacto de las fuerzas monárquicas.

El vecindario comenta desfavorablemente la actitud de las autoridades por el abandono en que han dejado a los elementos de orden.

Se temen desórdenes el día de las elecciones, si las autoridades no adoptan medidas preventivas.

Corresponsal

**Venta de álamos** Para cortar en Agosto, se hace de los señalados en la Alameda de TEJAVANA, próxima a esta capital.—Razón: Blanco Belmonte 1. De dos a seis.

## Sucesos y denuncias

### Quemaduras leves

Matilde Bravo Rivera, de 37 años, fué asistida anoche en la Casa de Socorro, de quemaduras en la región torácica, de carácter leve.

Según manifestó se las causó al caerle encima una cafetera.

El hecho ocurrió en la calle Regina, número 1.

### Entre ellas

En la casa número 167 de la calle Mayor de San Lorenzo, riñeron anoche por fútiles motivos las vecinas Carmen Pérez Alemán, de 45 años y Elvira Martínez Pérez, de 22.

Ambas llegaron a la manos, causándose algunas lesiones.

Las belicosas damas fueron asistidas en la Clínica de la calle de Góngora.

### Preparativos electorales

En la plaza de las Tendillas cuando repartía proclamas electorales José Rosales Cobos fué agredido por un grupo de jóvenes.

En la colisión que se produjo resultó José con una herida contusa en la región superciliar izquierda que fué calificada de leve.

También sufrió una erosión en un hombro Rafael Casarés Grandes.

Ambos fueron conducidos a la Casa de Socorro, donde se les asistió convenientemente.

### SOBRE EL ROBO DE LA CALLE NUEVA

## Hace falta mejor iluminación de madrugada

Como saben nuestros lectores, anteanoche de madrugada se perpetró un robo en la casa Hoyos de perfumería de la calle Nueva, habiendo entrado los audaces ladrones por las puertas metálicas que dan a la citada calle.

Desde luego, durante la madrugada, la calle Nueva más que una principalísima calle de Córdoba parece un cabo de barrio, por la insuficiente iluminación. Y esta circunstancia favorece a los ladrones, que cuentan con la relativa impunidad de la obscuridad.

Esa calle—y otras—debería tener un poco más alumbrado durante la madrugada. Entendemos que el alcalde debe preocuparse del asunto ordenando que luzcan más farolas. Sería el mejor medio de acabar con esos robos "a todas luces" intolerables.

## ELECTORES... en todos los distritos podéis votar hasta tres candidatos.

## GRAN TEATRO

Lunes 13 y Martes 14 de Abril

¡Grandioso Acontecimiento!

DOS UNICAS ACTUACIONES del gigantesco espectáculo internacional

## Harry Flemming Follies 1931

constituido por las más grandes atracciones mundiales:

El famoso "AS" norteamericano

## Harry Flemming

La formidable estrella hispanoamericana

## Blanca Negri

Vedette Femenina

El popular caricato y destacado chansonnier

## Alady

Trio Works, del Coliseum de Londres.

The Sunday Girls. Formidable grupo Coreográfico del Empire de París.

The Silvers Stars. Orquesta Femenina.

The Blue Birds. Orquesta Masculina.

Charlotte Levis. Famosa cantora negra rubia.

The Four Harry Flemming Girls. Conjunto Coreográfico americano.

Los famosos artistas mundiales del Scala de Berlín.

## Witaly et Oriwe

El más formidable conjunto organizado hasta la fecha en España.

Dos únicos días de actuación

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFÓNICA

## A medida que se acerca el domingo se intensifica la campaña electoral en España

**El abogado don Ángel Galarza ha sido condenado a seis años de prisión por el Consejo de guerra**

### Los sucesos de la calle del Almirante

## El juzgado toma declaración al herido y a los detenidos

Madrid, 10 (12 n.).—Esta tarde se personó el juzgado en la Casa de Socorro para tomar declaración a Manuel Pérez, herido en los sucesos desarrollados en la calle del Almirante, frente al Centro Nacionalista.

El herido relató los hechos en la forma en que se han dado a conocer al público.

Señaló las señas de su agresor, que coinciden con las de uno de los detenidos.

Declaró asimismo el herido que él no vio arrojar piedras, y que si se acercaron al Centro Nacionalista fué porque desde los balcones del mismo les llamaron la atención arrojándoles proclamas.

Madrid, 10 (12 n.).—El juez señor Torres Roldán, que instruye sumario por los sucesos desarrollados en la calle del Almirante ha tomado también declaración a los detenidos Felipe Mediano y Ovidio Miers.

El primero manifestó que se hallaban en uno de los salones del Circulo cuando oyeron dar gritos subversivos en la calle. En-

tonces se asomó al balcón y contra él arrojaron gran cantidad de piedras.

Penetraron los detenidos en la secretaría del Centro y tomaron dos revólvers, que allí había disparando entonces al aire.

El juez dispuso que por la policía se practicara un registro en el Centro Nacionalista y los agentes al cumplir las órdenes de la autoridad judicial encontraron en el local las dos armas citadas y gran cantidad de piedras y cristales rotos.

X

Madrid, 10 (12 n.).—A última hora de la tarde el juez señor Torres Roldán tomó nueva declaración a los detenidos y ordenó la práctica de un nuevo registro en el local de los Nacionalistas.

Esta diligencia solo tiene por objeto comprobar si en el local existe un depósito de armas y municiones.

Hasta ahora se desconoce el resultado de la diligencia.

### Ante las elecciones de mañana

## La campaña electoral sigue con gran intensidad en toda España

Madrid, 11 (1,30 m.).—Durante todo el día de ayer se ha notado extraordinaria animación en los alrededores de la Casa del Pueblo, por acercarse a su fin la campaña que los elementos afectos a dicho organismo siguen con motivo de las elecciones a concejales.

Se ha comentado con apasionamiento el suceso de la calle del Almirante y la Casa del Pueblo ha expresado que el organismo obrero es ajeno completamente a este asunto, que más bien obedece a un manejo para entorpecer las elecciones.

A las seis de la tarde se ha celebrado en el teatro de la Casa un mitin, final de la propaganda electoral, asistiendo al mismo gran cantidad de público.

Tomaron parte en el acto como oradores don Pedro Rico, don Fernando de los Rios y don Niceto Alcalá Zamora.

En el escenario aparecía un cartel rojo en el que se leía ¡Viva la República!

En las inmediaciones de la Casa del Pue-

blo se han adoptado extraordinarias precauciones por parte de las autoridades.

X

Madrid, 11 (1,30 m.).—La propaganda electoral se encuentra en todo su apogeo.

Todos los vecinos de Madrid que tienen derecho a emitir sufragio, reciben numerosas candidaturas, acompañadas de manifiestos de todos los partidos que toman parte en la lucha.

Las candidaturas constitucionalistas van acompañadas con tarjetas de los prohombres del partido, Sánchez Guerra, Melquiades Alvarez, Burgos Mazo, Bergamín, Alba y Villanueva.

Hoy se celebrarán mítines monárquicos y republicanos por mañana, tarde y noche.

Se ha distribuido con profusión un manifiesto firmado por el doctor Marañón y los señores Pérez de Ayala y Ortega y Gasset, recomendando se voten las candidaturas antidinásticas.

X

Sevilla, 11 (1,30 m.).—Reina extraordinaria actividad en el desarrollo de la lucha para las elecciones de mañana.

Reina intranquilidad en el vecindario, pues parece que las elecciones perderán este año la característica de tranquilidad que tuvieron en luchas electorales precedentes, debido a que algunos elementos se muestran dispuestos a manifestarse ruidosamente.

En Triana se celebraron anoche un mitin republicano, otro monárquico y otro comunista.

Por los diez distritos de la capital, luchan un total de 123 candidatos para 50 puestos.

Estos candidatos corresponden a los siguientes partidos políticos:

19 republicanos autónomos, 5 radicales socialistas, 3 socialistas, 12 liberales romancistas, 5 albistas, 9 reformistas, 13 independientes, 9 conservadores, 9 de la Unión Monárquica y 1 católico.

Además presentan sus candidaturas 25 obreros y campesinos a los que apoyan los comunistas.

X

Gudalajara, 11 (1,30 m.).—También en esta capital se llevan con todo entusiasmo los preparativos para las elecciones de mañana.

Los elementos izquierdistas abrigan poca esperanza de obtener algún puesto en la lucha, por lo que no regatean medios de hacer daño.

En la estatua del conde de Romanones aparecieron ayer rótulos subversivos.

También las candidaturas monárquicas fijadas en las fachadas de los edificios han aparecido tachadas con tinta negra.

Sin embargo, las fuerzas monárquicas luchan en esta población con ventaja.

Los revolucionarios profesionales son los que más chillan. No hagas caso, elector; son una insignificante minoría que vocifera confiada en la prudencia de los demás.

## Concejales por el artículo 29

Madrid, 11 (1,15 m.).—Esta tarde se han facilitado algunos datos sobre los concejales proclamados en varias provincias por el artículo 29 de la Ley Electoral.

Estas cifras que no son completas, acusar una considerable mayoría monárquica.

He aquí los datos facilitados por el ministerio de la Gobernación: Almería, 267 monárquicos y 17 antidinásticos; Cádiz, 105 y 1; Córdoba, 75 y 10; Granada, 396 y 35; Huelva, 106 y ninguno; Jaén, 68 y 25; Málaga, 135 y 15, y Sevilla, 30 y 3.

## La sentencia de Galarza es condenatoria

Madrid, 11 (1,15 m.).—Después de las seis de la tarde terminó la deliberación del Consejo de guerra que ha entendido en la causa instruida contra el abogado don Angel Galarza, procesado con motivo de los sucesos de diciembre ocurridos en Alicante.

El Tribunal ha estimado un delito de inducción a la sedición del que es responsable don Angel Galarza y lo condena por ello a seis años de prisión.

También el Tribunal aconseja al Capitán general al que se ha remitido la sentencia que sea rebajada en alguna cuantía la mencionada pena.

## Gravemente herida por su amante

Madrid, 11 (2,30 m.).—En la calle de Hermanos Aguirre se ha desarrollado un sangriento suceso motivado por los celos y en el que ha resultado gravemente lesionada una mujer.

Julia Cara Fernández sostenía relaciones ilícitas con José Muñoz Miranda.

Este era un apasionado y sentía fundados celos de su amante, cosa que le exasperó en extremo.

Muñoz se dirigía por la calle de Hermanos Aguirre a su domicilio cuando vio a su amante en animado coloquio con otro sujeto, que al verle venir huyó.

Entonces José se dirigió a Julia, a la que recriminó por su conducta.

Como la mujer le contestase en forma un poco despectiva, el amante con una navaja le dió varios cortes, emprendiendo la fuga, amenazando con la navaja a cuantos quisieron cortarle el paso.

Julia fué trasladada a la Casa de Socorro, donde los médicos de guardia le apreciaron una herida inciso cortante en el cuello y otra en los dedos de la mano derecha.

## Los rectores franceses

Madrid, 11 (3,30 m.).—Los rectores de las Universidades de París y Toulouse estuvieron visitando las obras de la Ciudad Universitaria.

Luego estuvieron en el Pabellón de Ingenieros de la Moncloa donde fueron obsequiados por el Rey con un banquete.

El ministro pronunció un discurso anunciando a los visitantes que el Rey se había dignado conceder al Rector de París la Cruz de Alfonso XII y al de Toulouse la Encomienda.

Don Alfonso pronunció un discurso en francés y los rectores unas palabras de agradecimiento.

## Huelga de brazos caídos

Alicante, 11 (1,15 m.).—Comunican de Alcoy que los obreros de la fábrica de cerillas se han declarado en huelga de brazos caídos.

El conflicto obedece a que los trabajadores no están conformes con el aumento de los salarios en la forma acordada por la dirección de la fábrica.

El alcalde de Alcoy interviene en las negociaciones, que continuarán hoy creyéndose que quedará zanjado el conflicto, ya que una comisión mixta estudia varias fórmulas de arreglo acordadas por la dirección de la fábrica de cerillas.

## El atraco al Banco de Cataluña

# Lo que dice el jefe de correspondencia

Barcelona, 11 (2,30 m.).—A las cinco y cuarto de la tarde se personó el juzgado que instruye sumario con motivo del atraco en el Banco de Cataluña, en las Comisarias de Vigilancia de la Universidad y la Concepción.

Una de las primeras diligencias ordenadas por el juez es la de que los detenidos sean presentados a los funcionarios de la entidad bancaria para que sean reconocidos por ellos como los autores del hecho.

También han quedado a la disposición del juzgado las treinta y cinco mil pesetas que los atracadores arrojaron a un depósito de agua en al calle de Minerva.

Igualmente quedaron a disposición de la autoridad judicial dos pistolas y un revólver intervenidos a los malhechores.

X

Barcelona, 11 (2,15 m.).—Ante el juez que instruye sumario por el atentado en el Banco de Cataluña, compareció el encargado de la correspondencia en la citada entidad bancaria.

Manifestó que se hallaba en su despacho ocupado en despachar la correspondencia, cuando oyó grandes gritos.

Creyendo que lo llamaban salió fuera y pudo ver cómo dos individuos amenazaban

con sendas pistolas al personal del banco, mientras que otro apuntaba al cajero.

Este mismo malhechor fué el que se apoderó de los fondos de la caja.

También se percató el encargado de correspondencia de que había otros dos pistoleros en el corredor y dos más que amenazaban a los clientes, aunque asegurándoles que no les harían nada, pues lo que pretendían era apoderarse de fondos para subvenir a las necesidades de los sin trabajo.

Aún advirtió el declarante un individuo más en la puerta y otro en la calle dispuestos seguramente a proteger la retirada de los asaltantes del banco.

X

Barcelona, 11 (2,30 m.).—Ante el juzgado que instruye la causa con motivo del atraco al Banco de Cataluña, prestaron ayer tarde declaración los detenidos.

Todos manifestaron que no se conocían entre sí y que el asalto lo había planeado y dirigido un tal José, del que no sabían más detalles.

El importe total de lo robado asciende a ciento treinta y cinco mil pesetas, por lo que aún restan por recobrar noventa y tres mil pesetas.

Los detenidos han quedado incomunicados en los calabozos de la Comisaría.

## Regreso del Gobernador

Sevilla 11 (2,15 m.).—Esta mañana ha regresado de Madrid el gobernador civil de la provincia señor Jimeno.

Durante todo el día el señor Jimeno se dedicó a celebrar conferencias sobre cuestiones electorales, tomando medidas para garantizar el orden durante la celebración de las elecciones.

## Los camareros anuncian la huelga

Sevilla, 11 (2,15 m.).—La sociedad de camareros ha enviado un pliego al Gobernador anunciando para el día 17 la huelga, por incumplimiento, por parte de los patronos, de las bases de trabajo acordadas en el Comité Paritario del Ramo.

Se realizan por las autoridades gestiones para llegar a un acuerdo antes de que se produzca el conflicto.

Antes de dar tu voto, piensa que después de votar, ya no tiene remedio. Tu voto puede ser el que decida el reinado del orden o el de la anarquía. Piensa en ello, y reconoce la gran responsabilidad de tu decisión.

## El conflicto de los ladrilleros

Valencia 11 (2,15 m.).—Continúa en el mismo estado el conflicto planteado entre patronos y obreros ladrilleros.

Las autoridades intervienen en el asunto, que se cree podrá ser fácilmente solucionado, ya que son pequeñas las diferencias existente entre el elemento patronal y los obreros.

## Consejo de guerra contra tres paisanos

Vitoria, 11 (2,30 m.).—En el cuartel de Guenca se ha verificado un Consejo de Guerra contra tres paisanos acusados de insulto a fuerza armada.

Actuó de fiscal don Fernando Vives y de defensor el capitán don Luis Fernández Pinedo.

## La escuadra española a Ibiza

Valencia, 11 (2,30 m.).—Numeroso público acudió al puerto para presenciar el paso de la División de la Escuadra española que marcha con rumbo a Ibiza.

Se comenta apasionadamente la inesperada salida de los buques españoles, sin adivinar las causas que obliguen a esta marcha.

SI quiere llevar una buena administración en su negocio.

SI quiere recibir íntegros los ingresos del mismo.

SI quiere aumentar sus ventas y por consiguiente sus utilidades.

Adquiera a **PLAZOS INSENSIBLES** una **REGISTRADORA "NATIONAL"** ultramoderna

Las usan más de 3.000.000 de Comerciantes en todo el mundo.

Folleto y demostraciones gratis. Accesorios.

Agencia en Córdoba: R. SECALL

: - :

Gran Capitán, 34

## EN LA CARRETERA DEL BRILLANTE

## Vuelca un automóvil, resultando cinco personas heridas, una de ellas grave

Anoche se registró un grave accidente automovilista, en el que resultaron cinco personas heridas de importancia.

Próximamente a las once y media se recibió en Córdoba un aviso telefónico de la Central de Villa Azul, dando cuenta de haber ocurrido un grave suceso automovilista en aquellas inmediaciones.

Conocedor del accidente nuestro compañero don Rafael Pineda, se trasladó con dos coches a Villa Azul con objeto de recoger a las víctimas y trasladarlas a la Casa de Socorro.

Cuando el señor Pineda llegó al lugar donde ocurrió el accidente, las señoritas de la Central telefónica y otras personas que habitan en la finca mencionada, procedían a prestar los primeros auxilios a los heridos.

Con toda rapidez fueron conducidos a la Clínica de la calle de Góngora, donde los facultativos de guardia don José María Valenzuela y don Rafael Blanco León, ayudados del practicante don Federico García los asistieron convenientemente.

Los heridos en el accidente eran el chófer y los cuatro ocupantes del coche.

El más grave de todos es Manuel Miralles Fernández, de 27 años, al que se le apreciaron las siguientes heridas: fracturas de la tibia y peroné izquierdos por su tercio medio; herida con colgajo en la región frontoparietal izquierda con hematoma; heridas múltiples en la cara y erosiones en diversas partes del cuerpo.

Una vez curado se le trasladó al Hospital de Agudos, dado su estado de gravedad.

Los otros tres ocupantes del automóvil se llaman Manuel Córdoba Marín, de 20 años, que sufre una contusión erosiva en la región frontal, una herida desgarrada en el borde libre del párpado inferior izquierdo y erosiones en la cara; Francisco Cabello García, de 24 años, con herida contusa en la región parietal izquierda, herida incisa en la región mentoniana y erosiones diversas, y Francisco Calvo Gutiérrez, de 27 años, presentaba una herida incisa en las regiones nasal y malar izquierda y contusiones y erosiones en la región pelviana.

El estado de los tres fué calificado de pronóstico reservado, trasladándoseles a sus respectivos domicilios.

El chófer Francisco D'éguez Montes, sufrió una contusión erosiva con hematoma en el párpado superior del lado izquierdo y herida incisa en el arco superciliar izquierdo, de pronóstico reservado.

Se le condujo a su casa calle de Bailén número 9.

Según manifestación de los heridos, regresaban de una excursión a Córdoba en el automóvil 4.135 de esta matrícula y en las proximidades de la finca Villa Azul, al efectuar un viraje rápido, chocó violentamente contra un árbol.

Todos los ocupantes salieron despedidos y el coche completamente destrozado.

Se dió conocimiento del suceso al juzgado de Instrucción de la Izquierda.

## Unión Monárquica Nacional

### ==== Candidatura para Concejales ====

DISTRITO 5.º Don Hermenegildo Pintado Ruiz, agente comercial,

DISTRITO 6.º Don Juan M. Matías García y García, propietario; Don Carlos Huguet Pineda, industrial, y Don José María Rey Carrasco, propietario.

DISTRITO 7.º Don Armando la Calle de Castro y Don Cecilio Valverde Cano, abogados.

DISTRITO 8.º Don Enrique Rodríguez Yuste, comerciante.

DISTRITO 9.º Don Fernando Valverde Cano, farmacéutico.

## CORDOBESES:

La candidatura de la Unión Monárquica lleva el decidido propósito de no mezclar cuanto represente ideales, con partidismos de ninguna clase, teniendo acordado que su actuación municipal se reduzca a una intensa labor administrativa, mirando siempre por el interés de Córdoba.

### ACTO FUNEBRE

## Traslado de los restos mortales de la señorita Rosario Romero de Torres

A las seis y media de la tarde se verificó el traslado de los restos mortales de la que fué en vida encantadora y angelical señorita Rosario Romero de Torres Trigueros, desde la casa mortuoria, Plaza del Potro al cementerio de San Rafael.

A la conducción asistió un duelo numerosísimo e integrado por distinguidas personalidades.

El cadáver de la finada, encerrado en un lujoso arcón con herrajes de plata fué sacado hasta la fúnebre carroza a hombros de algunos familiares y amigos.

Fuó colocado el féretro en el coche fúnebre y enterrado materialmente en flores naturales, póstumo testimonio de afecto que las jóvenes de la Plaza del Potro dedicaban a la finada.

De la fúnebre carroza pendían seis cintas llevadas por don Antonio Carrasco y Suárez Varela, don Manuel López Alvear, don José María Rey Díaz, don Antonio de Torres Trigueros, don José Muguerza y don José Trigueros Rey.

La presidencia del duelo estaba constitui-

da por el Gobernador civil señor Salvadores, alcalde señor Jiménez Ruiz, presidente de la Diputación señor Cañas Vallejo, canónigo don Francisco Muñoz Romero, director espiritual de la finada don Carlos Romero Berral, don Rafael Cruz Conde, don Manuel Enríquez Barrios, don Miguel Fresneda Mengibar, don Ignacio Anón Pereda, don Enrique y don Fernando Romero de Torres, don Rafael Romero de Torres Pellicer, don Francisco de Viguera, don Rafael González López, don Antonio Escribano Codina, don Enrique Carlos Barrera, don Antonio Carbonell Trillo Figueroa, don Fernando Cadenas, don Eduardo Baro Castillo, don Aurelio Moya, don Pedro Sánchez, don Antonio Zurita Vera, don Miguel Benzo Cano y don José Carrillo Pérez.

El paso de la fúnebre comitiva por las calles del trayecto fué presenciado por infinidad de personas, que comentaban con sentimiento la sensible pérdida que de nuevo aflige a la familia Romero de Torres.

LA VOZ reitera a los señores Romero de Torres el testimonio de su más sentido pésame.

## Arrendamiento

se hace por junto o separado desde el día para entregar en el próximo San Miguel, de dos parcelas en el Cortijo de Amargacena. Para tratar precio y condiciones, Pedro López, 13, de 13 a 12.

## Grandioso acto de propaganda monárquica

Madrid, 11 (3,30 m.).—En el teatro Infanta Beatriz se celebró anoche un mitin de propaganda electoral organizado por las fuerzas monárquicas.

El teatro ofrecía un aspecto brillantísimo asistiendo al acto infinidad de señoras que ocupaban palcos.

Presidió el conde de Guadalhorce.

Don Ricardo Cierva en su discurso condenó a los intelectuales que han hecho de sus laboratorios centros revolucionarios.

El señor Buceta, candidato por el distrito de Buenavista agradeció a las figuras que asisten al mitin su cooperación en este acto electoral.

Luego ataca a los republicanos, recordando que Alcalá Zamora es un fracasado de la monarquía.

También dirigió rudos ataques a Lerroux y Largo Caballero.

Fuentes Pila dirigió un gentil saludo a la mujer española que tan digna representación tiene en el acto.

Dice que las fuerzas monárquicas están integradas por el pueblo honrado que está con España y con el Rey.

Tuvo un recuerdo para el glorioso caudillo general Primo de Rivera y fué muy aplaudida.

A continuación usó de la palabra el señor Garrido Juaristi, que hizo elogios del actual gobierno y encareció la necesidad de votar la candidatura monárquica.

El conde de Vallengano tuvo unas frases de elogio para la marquesa de San Enrique, que ocupa un palco y a la que el público dedica aplausos entusiastas.

Luego habla de Primo de Rivera y de su labor y fustiga a la prensa de izquierdas, causando del malestar que se nota en España.

El señor Goicoechea dice que en la unión de los monárquicos consiste el ideal verdadero, que es defender la integridad española.

Dirige ataques a los constitucionalistas, los causantes en otra época del "Maura, no" que ahora se presentan con una nueva bandera: "El Rey, no", para causar mayores males a España.

Al levantarse a hablar el conde de Guadalhorce, es recibido con una imponente ovación.

Se muestra partidario de que se exijan responsabilidades, pues tanto él como los suyos no las eluden, seguros de que respaldará una labor honrada.

Hizo un canto al Monarca y atacó a la prensa de izquierdas, causante de la situación de España. También dirigió ataques a los constitucionalistas, que constituyen—dijo—un serio peligro para la Patria.

Terminó recomendando a la mujer española que interponga su influencia cerca de sus familiares para apoyar el triunfo de la Monarquía, que es el triunfo del orden.

Todos los oradores fueron aplaudidos con entusiasmo y el acto transcurrió sin incidente alguno.

## Manifestaciones del conde de Romanones

Madrid, 11 (3,30 m.).—El ministro de Estado al recibir a los periodistas les manifestó que había celebrado una conferencia con los señores Bugallal y Lequerica continuando el estudio de las relaciones con Francia.

Refiriéndose a la situación política se expresó en los términos ya conocidos.

Dijo que espera con todo entusiasmo el resultado de las elecciones de mañana confiado en un triunfo monárquico.

Añadió que se halla tan impaciente sobre este extremo que desearía que se verificasen los comicios hoy mejor que mañana.

## Banquete a Salamanca y Suñer

Madrid, 11 (3,30 m.).—Se ha celebrado un banquete en honor de los catedráticos señores Salamanca y Suñer.

Asistieron al acto unos setecientos comensales.

## Causa contra un periodista

Coruña, 11 (2,30 m.).—En la Audiencia ha dado comienzo la vista de la causa contra don Fernando Ossorio, director del semanario "Adelante", de dicha población, acusado del delito de excitación a la sedición.

## El vuelo del "Conde Zeppelin"

El Cairo, 11 (2,30 m.).—Las noticias que se tienen del dirigible "Conde Zeppelin", dicen que el aerostato navega con vientos propicios, sobre Zolhu, a doscientas millas de Alejandría.

El gigante de los aires seguirá su rumbo por la parte alta de Egipto y luego se detendrá en El Cairo.

## Corrimientos de tierras

Ginebra, 10 (12 n.).—Desde hace varios días en la región de Lintewil, cerca de Stokberg se producen corrimientos de tierras.

La masa desviada se calcula en 500.000 metros cúbicos. Ha derribado varios edificios y tiene amenazadas varias aldeas.

## Llegada del presidente Doumergue

Túnez, 10 (12 n.).—A bordo del crucero "Colbet" ha llegado el presidente de la República francesa.

El recibimiento que se ha tributado a Doumergue ha sido grandioso, haciéndose a su llegada las salvas reglamentarias.

## Naufragio de un centenar de embarcaciones

Tokio, 11 (3,30 m.).—A consecuencia del violento temporal reinante en la costa del S. O. de Corea, han naufragado más de un centenar de pequeñas embarcaciones pesqueras.

Se teme que hayan perecido 125 pescadores cuya suerte se ignora.

## El raid Londres-Australia

Port Darkin, 11 (3,30 m.).—A las seis de la tarde ha aterrizado el aviador británico Scott que ha establecido un nuevo record entre Londres y Australia con nueve días 21 horas, batiendo la marca establecida por Kinkford Brith.



Regresó de Sevilla nuestro distinguido amigo el ex director de la Exposición Iberoamericana don José Cruz Conde, que fué recibido en la estación por numerosos amigos.

Se encuentra algo mejorada de su dolencia la distinguida señorita Angelita Romero de Torres.

Deseamos a la enferma un pronto y total restablecimiento.

De Adamuz regresó don Manuel Zurita Díaz acompañado de su distinguida familia.

## Señoras y Señoritas

Antes de comprar crespones, gasas lisas o estampadas, crep-satén, charmelaine, sargas para forros, opales y todas clases de telas para batas, recuerden que la casa más surtida y que más barato vende, debido a las grandes compras que se hacen para surtir sus cuatro establecimientos, es El Metro, o cualquiera de sus tres Sucursales.

Especialidad en medias de hilo, seda y algodón. Nada cuesta comprobarlo. Visitenos y se convencerán de la realidad.

Precio fijo verdad.

AQUELLOS QUE TIENEN BUEN GUSTO  
PREFERIRÁN SIEMPRE  
LAS CERVEZAS PILSEN Y MUNICH  
DE

"La Mezquita", S.A.

DE CÓRDOBA

EL QUE LAS BEBE YA NO QUIERE OTRAS

# Informaciones de la noche

: Notas sociales :

## LA ACTITUD DE LA CLASE MEDIA

La fórmula más simplista de la lucha de clases es aquella que presenta el movimiento social como resultado del antagonismo "irreductible" entre la burguesía y el proletariado. Tiene el defecto bien visible de reducir a dos solos elementos el cuadro de las fuerzas sociales, mucho más amplio y complejo que el expresado por esa dualidad.

Desde luego, entre burguesía y proletariado, clases cuyos límites no se pueden fijar con precisión y en cuyo interior no existe la absoluta homogeneidad de intereses que algunos les atribuyen, hay una ancha zona social ocupada por la clase más numerosa y la que en general posee una cultura más elevada; la clase media o pequeña burguesía. Ella viene a ser, o debiera serlo, el poder moderador, por decir así, entre la burguesía y el proletariado, y en la realidad social se ve que tanto el proletariado como la burguesía tratan de sumarse la clase media, como factor decisivo que es para inclinar a un lado u otro la balanza de la sociedad.

Se sigue de aquí que todo empeño de conservar el orden social, como todo intento de subvertirlo, ha de contar, para tener eficacia, con la adhesión de la clase media. Sin ella, no habría podido hacer su revolución la burguesía contra el régimen feudal, como bien patente en la revolución francesa del siglo XVIII, ni los bolcheviques rusos habrían logrado arrollar a su burguesía —aunque ésta les dió hecho la mitad del camino con sus indolencias y debilidades— si la pequeña burguesía liberal y los intelectuales rusos no hubiesen empujado el carro de una revolución que ha concluido por aplastarlos.

Por consiguiente, es de enorme importancia el valor que debe atribuirse a la clase media en los movimientos políticos y sociales de cualquier pueblo. La estabilidad que en Francia por ejemplo, tiene el régimen social se debe, en gran parte a la existencia de una crecida masa pequeño-burguesa que desempeña un papel de primer orden en las luchas sociales y políticas de la vecina República, equilibrando las fuerzas de reacción, burguesas y aristocráticas, y las de revolución, sindicalistas y comunistas, que hay en aquel país. Y no cabe olvidar que el fascismo ha sido en sus orígenes, en Italia, y lo es ahora en Alemania, una fuerza que, preponderantemente, se apoya en la clase media.

Aunque esta clase, por naturaleza, pequeña de inorgánica e incoherente, es una masa que en determinados momentos puede pe-

sar decisivamente, y, desde luego, tener irritada a la clase media es fomentar posibilidades de la revolución, como tenerla satisfecha supone la estabilización del orden. La sociedad es un cuerpo del que constantemente tiran, en sendos sentidos contrarios, las fuerzas conservadoras y las revolucionarias. Si el impulso que de un lado u otro recibe la sociedad es seguido o apoyado por la clase media, puede llegarse a uno de esos estados anormales que se llaman dictadura o revolución.

Pero la Historia enseña—y sus lecciones más recientes son en este respecto elocuentísimas—que, en definitiva, el apoyo que la clase media presta a los movimientos extremos, sean los que fueren, nunca se traduce a la postre en el predominio de esa clase, sino en su dominación por aquella a que circunstancialmente se alió. Lo muestran esos dos casos típicos y epuostos de Rusia e Italia; en Rusia, el bolchevismo ha impuesto su dictadura a la pequeña burguesía, y en Italia la clase media, que hizo la revolución fascista, ha pasado a ser un instrumento de poder en manos de la alta burguesía. Toda alteración del "statu quo", tanto en lo político como en lo social, no se traduce en provecho de la clase media, sino en una mayor servidumbre.

De esto se infiere que los intereses de la clase media están reñidos con toda tendencia revolucionaria, de la izquierda o de la derecha. Y, sin embargo, esa clase puede verse lanzada al terreno revolucionario, bien por un desequilibrio económico acentuado, como ocurrió en Italia y sucede en Alemania, bien por ver menoscabados los principios de libertad que tan caros son a la pequeña burguesía, clase en la que el espíritu liberal está arraigado como en ninguna otra. Por esto en la Rusia soviética la pequeña burguesía es el eje de todas las tentativas contrarrevolucionarias.

He ahí unas cuantas consideraciones que deben meditar los elementos honrada y sinceramente conservadores a quienes preocupa el evidente radicalismo que se ha adueñado de gran parte de nuestra clase media. Deben meditarlas también todos aquellos españoles de esa clase que, acaso un poco a la ligera, se inclinan ahora del lado de la revolución, de una revolución que, en estos tiempos y en el estado social de España, rebasaría fatalmente el cuadro de intereses e ideales de la clase media, cuyo esfuerzo pasaría bien pronto de auxiliar a sometido.

Oscar Pérez Solís.

## POSTALILLA

### LOS SEÑORES PISTOLEROS

El asalto de ayer al Banco de Cataluña, ofreció una modalidad muy digna de tenerse en cuenta, no solo por su significación en sí, sino porque se sienta el precedente de un procedimiento nuevo, bastante recomendable si se quiere.

Resulta, pues, que los señores pistoleros, una vez realizada su misión social, se dieron a la fuga, perseguidos de cerca por agentes de la autoridad y por un núcleo de beneméritos ciudadanos.

Entonces viéndose perdidos y observando que les pisaban los talones, utilizaron diversos medios de defensa. Primero agotaron los procedimientos persuasivos, disparando sus pistolas sobre los perseguidores. Pero como esta conmovedora actitud no fuera bastante a detenerlos, apelaron al heroico remedio de arrojar sobre los que los seguían, puñados de billetes de Banco. Durante el tiempo que duró su carrera, iban sembrando las calles de billetes, con la esperanza de detener la persecución, mediante el estímulo de la avaricia. Sin embargo; los ciudadanos en cuestión saltaron sobre los billetes y continuaron su persecución hasta lograr detener a unos cuantos.

Confesemos que nos admira la conducta de esos señores que desdenaron los billetes y prosiguieron su labor de captura. Sin embargo, se perdieron cerca de veinte mil duros. Cabe la hipótesis de que alguien se diera maña para recoger dinero, sin perjuicio de seguir la persecución. En este caso su conducta policiaca deja un tanto que desear.

De todos modos, registremos el rasgo de los señores pistoleros, gran conocedores, por otra parte, de la psicología de las multitudes.

DICK

## CLÍNICA JOSÉ SUAREZ

Diplomado del Hospital de San Juan de Dios de Madrid

PIEL \* SÍFILIS y VENÉREO \* DIATERMIA \* RAYOS ULTRAVIOLETA

CONSULTA DE 11 A 1 Y DE 4 A 6.

Claudio Marcelo (Nueva), 17 - 1.º izquierda

ELECTORES... en todos los distritos podéis votar hasta tres candidatos.

# Lotería Nacional

(Por Telégrafo y Teléfono)

Premiado con 120.000 pesetas: **48.771**; Barcelona, Madrid y Málaga.

Con 65.000 pesetas: **10.839**; Valencia, Madrid, Barcelona y Málaga.

Con 25.000 pesetas: **32.872**; Barcelona, Madrid, Valencia y Sevilla.

Con 10.000 pesetas: **790**; Villanueva de la Serena.

Con 2.000 pesetas: 6.737, Tenerife; 31.527, Ceuta; 14.038, Sevilla, Málaga, Huelva; 3.975, Barcelona, Sevilla; 30.080, Madrid; 33.816, Ferrol, Verger de la Frontera, CORDOBA; 1.487, Madrid, Badalona; 21.822, Barcelona, Sevilla; 29.212, Málaga; 25.213, Barcelona.

### Premiados con 500 pesetas

#### UNIDAD, DECENA Y CENTENA

006 017 035 042 048 055 094 110 158 176 194  
 318 324 337 358 418 423 442 450 512 513 534  
 556 557 560 582 606 615 620 655 697 705 727  
 735 757 758 775 781 796 815 823 830 858 874  
 922 964 965 986

#### MIL

023 039 041 056 089 092 096 171 176 185 246  
 272 351 354 507 551 555 558 577 591 617 641  
 652 670 674 711 717 724 743 773 796 826 852  
 854 875 928 970 971 997

#### DOS MIL

006 031 043 045 068 077 079 081 087 096 109  
 142 204 227 229 269 279 284 314 343 382 422  
 437 459 468 494 497 513 520 601 633 639 716  
 733 768 805 849 854 865 874 882 910 920 945  
 962 985

#### TRES MIL

000 031 035 072 091 110 134 138 222 242 260  
 261 346 380 383 400 457 465 512 579 624 629  
 687 701 707 743 748 757 758 762 769 274 823  
 825 871 873 879 923 938 971 980 992

#### CUATRO MIL

017 041 065 123 126 132 304 316 350 440 452  
 480 466 494 527 543 623 668 671 683 708 746  
 760 762 832 842 845 853 862 901 909 928 942  
 944 946

#### CINCO MIL

003 103 105 112 122 169 178 185 199 257 258  
 263 279 290 297 303 312 321 354 412 416 444  
 457 506 537 545 555 612 705 708 717 733 786  
 817 837 870 895 898 907 927 964 976

#### SEIS MIL

020 056 0068 94 106 117 123 182 188 198 205  
 212 214 256 275 294 382 389 432 446 447 468  
 476 493 538 621 637 642 660 677 680 727 772  
 845 855 928 929 953

#### SIETE MIL

076 126 175 212 258 259 279 296 304 307 310  
 324 337 352 365 394 415 452 471 476 504 507  
 531 574 581 590 591 615 638 640 669 698 709  
 725 811 831 844 856 865 881 899 929 935 941  
 986

#### OCHO MIL

018 023 026 028 054 110 117 138 146 160 173  
 192 210 265 281 286 313 326 385 398 419 452  
 518 575 587 590 600 606 637 639 652 689 736  
 817 826 878 879 880 908 922 925 932 946 970  
 993

#### NUEVE MIL

073 079 167 183 219 298 317 332 344 345 389  
 396 404 422 450 455 458 494 509 535 548 594  
 602 610 632 660 663 667 699 711 743 754 779  
 813 830 867 875 883 929 943 974 985

#### DIEZ MIL

181 212 218 264 268 270 284 337 395 410 415  
 418 469 470 531 545 569 575 699 782 801 810  
 845 847 889 921 935 948 994

#### ONCE MIL

012 035 044 098 103 127 208 224 295 341 367  
 388 392 405 452 478 507 528 551 586 620 628  
 631 647 655 656 660 663 692 696 721 742 766  
 772 825 830 881 885 925 936 938 000

#### DOCE MIL

004 116 122 137 167 168 174 182 221 244 269  
 271 303 327 396 462 547 566 613 616 630 647  
 660 679 700 720 716 754 769 775 786 793 806  
 818 834 842 854 863 927 961 995 999

#### TRECE MIL

015 029 061 071 241 250 266 304 321 340 379  
 381 399 475 476 502 524 527 543 545 626 629  
 679 740 743 745 761 773 797 807 818 853 865  
 907 911 920 950 959 967 979 987

#### CATORCE MIL

002 016 045 091 100 169 222 247 255 273 328  
 367 390 397 407 413 460 477 494 520 564 591  
 640 652 708 744 761 771 776 789 792 795 803  
 826 834 844 934

#### QUINCE MIL

029 044 062 067 091 093 201 253 265 286 302  
 329 336 395 402 409 446 480 521 543 585 667  
 681 682 684 689 702 726 744 795 819 840 853  
 875 882 918 924 943 974 987

#### DIEZ Y SEIS MIL

001 030 108 129 138 148 154 161 174 254 268  
 353 363 377 395 448 452 506 510 514 515 516  
 533 552 566 582 591 598 622 634 646 684 687  
 694 699 706 737 747 752 760 817 824 826 837  
 843 875 943

#### DIEZ Y SIETE MIL

050 054 204 291 378 387 412 415 417 419 444  
 462 484 501 531 599 620 687 693 727 755 769  
 815 829 945

#### DIEZ Y OCHO MIL

019 020 031 032 047 087 102 144 158 187 206  
 218 247 278 331 334 368 386 403 406 409 439  
 444 446 469 503 513 523 574 597 602 627 643  
 748 810 831 840 849 876 884 896 965 996

#### DIEZ Y NUEVE MIL

005 057 128 149 151 205 226 312 331 337 360  
 365 436 476 490 493 504 583 587 608 613 624  
 628 690 762 803 870 871 881 938 945 995 016

#### VEINTE MIL

008 032 036 038 041 044 065 078 143 146 188  
 203 226 231 249 332 333 363 389 401 419 453  
 464 546 548 552 554 563 566 580 587 636 656  
 682 690 720 743 780 788 846 866 939 955

#### VEINTIUN MIL

043 066 094 099 151 176 255 284 292 323 348  
 522 603 693 711 758 774 775 777 804 814 815  
 830 865 875 894 927

#### VEINTIDOS MIL

028 044 048 093 172 186 201 202 250 289 290  
 318 333 358 411 427 431 523 574 578 584 592  
 627 726 768 769 795 797 825 862 877 920 950  
 985 987 999

#### VEINTITRES MIL

015 031 041 068 072 163 176 224 227 280 289  
 299 300 310 323 371 376 391 399 405 408 410  
 413 567 570 575 583 594 603 613 779 796 802  
 812 823 840 871 913 917 921 946 985

#### VEINTICUATRO MIL

021 028 039 110 153 196 212 262 277 309 332  
 341 347 456 466 476 497 527 560 570 610 613  
 625 649 665 669 712 749 754 774 782 789 806  
 822 824 835 839 845 856 857 913 948 993

#### VEINTICINCO MIL

008 029 052 080 088 120 122 160 165 211 219  
 233 264 273 339 343 411 427 445 462 485 552  
 553 576 595 604 618 623 627 640 641 648 663  
 665 818 833 882 894 912 916 955

#### VEINTISEIS MIL

014 074 085 090 145 150 180 201 220 265 279  
 335 362 376 393 397 413 449 460 461 487 554  
 602 642 651 707 738 749 750 766 788 797 815  
 823 824 861 927

#### VEINTISIETE MIL

012 028 056 119 122 126 132 179 225 227 231  
 265 283 298 318 386 421 436 482 524 556 610  
 687 706 753 755 765 808 823 840 846 855 882  
 889 892 913 953 974 998

#### VEINTIOCHO MIL

025 039 087 112 116 119 127 175 182 189 222  
 279 283 286 303 338 355 366 387 399 400 404  
 425 434 440 449 472 473 479 537 550 551 556  
 582 605 625 670 782 818 822 865 867 872 898  
 902 924 926 971 973 984 993

#### VEINTINUEVE MIL

012 036 047 058 100 105 110 115 150 169 171  
 187 188 193 203 215 252 275 295 299 353 407  
 447 479 501 504 507 541 550 551 552 556 570  
 579 604 634 635 637 645 705 706 708 711 717  
 735 768 778 787 815 822 823 838 904 988 993

#### TREINTA MIL

012 023 051 079 086 092 094 119 185 209 304  
 323 342 350 359 372 390 417 420 469 488 491  
 513 532 593 631 662 679 681 716 735 744 754  
 759 795 823 824 855 866 893 905 922 942 953  
 966 970 998

#### TREINTA Y UN MIL

010 038 043 063 076 092 098 118 132 171 184  
 218 262 264 289 341 343 354 363 382 397 410  
 426 442 479 505 524 545 552 574 626 653 684  
 688 690 705 712 716 730 745 749 796 850 853  
 855 880 910 920 953 971 979 992

#### TREINTA Y DOS MIL

006 008 014 016 024 025 070 071 079 126 130  
 174 180 181 199 211 217 220 226 249 254 273  
 300 328 342 343 373 377 396 513 522 526 530  
 531 555 556 648 664 667 715 751 771 773 803  
 876 890 899 908 944 970 985 991

#### TREINTA Y TRES MIL

001 025 035 074 102 105 108 109 134 160 207  
 250 306 324 352 410 430 445 450 467 500 509  
 520 555 556 607 613 734 749 804 844 892 930  
 971 484

#### TREINTA Y CUATRO MIL

027 054 114 122 147 155 159 178 205 209 231  
 227 239 245 231 262 263 343 350 375 445 468  
 475 510 514 519 567 580 616 686 729 758 761  
 764 767 773 783 79 5816 836 851 874 903 922  
 944 948

#### TREINTA Y CINCO MIL

002 043 046 050 078 086 104 113 119 125 126  
 140 150 162 172 220 270 274 276 288 291 300  
 306 307 322 324 328 347 418 433 494 541 565  
 643 646 668 706 715 722 747 749 754 804 829  
 853 876 877 883 890 974 975 996

**ELECTORES...** en todos los distritos podéis votar hasta tres candidatos.

## ANTE LA LUCHA ELECTORAL DE MAÑANA

### Un bando del Gobernador civil

Cordobeses: Mañana 12 de abril, será un día memorable en los anales de la ciudadanía española, pues el sagrado derecho del sufragio público, que crea soberanías, se va a usar por primera vez en España, después de una suspensión de ocho años.

En este largo interregno, ha debido fortalecerse el espíritu público, al compás de sus anhelos de liberación, y en la hora presente, que es de libertad constitucional, cada ciudadano habrá de sentir en el fondo de su conciencia, el gran deseo de exteriorizar su pensamiento votando por sus ideales. A ninguno de ellos quiere poner obstáculo el Gobierno; sino que por el contrario, quiere excitar a todos los electores de la provincia a manifestarse libremente, sin abstenciones de cobardía y sin temores de coacciones partidistas.

A esta máxima libertad de manifestación política habrá de corresponder una recta observancia de las leyes de garantía social ejerciéndose por mi autoridad la máxima energía contra cualquier intento punible de entorpecer la función de votar. Ha de mantenerse a toda costa el orden público en esta provincia de mi mando, prohibiéndose la formación de manifestaciones, grupos de electores y de público en general que embaracen el tránsito y propendan a exaltaciones de partido, lo mismo durante las elecciones que después de verificadas, reprimiéndose con el máximo rigor cualquier alteración de la tranquilidad ciudadana en perjuicio de los derechos cívicos, que legalmente en los Colegios electorales y no subversivamente en la vía pública se defienden ideales y se conquistan derechos.

El Gobernador de Córdoba espera confiado en la cultura del pueblo, ya anteriormente manifestada, que sabrá conducirse con el máximo respeto a las ideas y a las leyes, ejerciendo con toda tranquilidad y eficiencia el sagrado derecho de manifestarse en las urnas, como corresponde a una ilustre provincia de una nación culta.

Córdoba 11 de abril de 1931.—Vuestro Gobernador, Manuel Salvadores.

## Sucesos y denuncias

### Por hurto de carbón

Ha sido detenido por la guardia civil de esta capital José Sierra Navarro que en la finca "La Tejada" cometió un hurto de treinta y cinco arrobas de carbón.

Ingresó el detenido en la cárcel a disposición del juzgado.

### Detención del autor de un hurto

También la guardia civil de esta capital ha detenido a Juan Aranda Martínez autor del hurto de cuatro mantas cometido en el cortijo Aguayo de cuyo hecho dimos cuenta hace unos días.

Las mantas robadas han sido interveni-

Este ingresó en la cárcel a disposición del juzgado correspondiente.

### Un marido "cariñoso"

Por segunda vez en dos días ha denunciado Luisa Martínez Osuna en esta Comisaría de Vigilancia a su marido Manuel Postín Hidalgo por haberla amenazado con una navaja.

La denuncia contra tan "cariñoso" marido ha sido trasladada a la Comisaría de Vigilancia.

### Bicicleta sustraída

Daniel Gómez Vaquero ha denunciado en esta Comisaría de Vigilancia a Rafael Gutiérrez Saco, como presunto autor de la sustracción de una bicicleta propiedad del primero, hecho ocurrido en la calle Gutiérrez de los Ríos.

El detenido ha sido puesto a disposición del juez.

### Los fijadores de carteles

Por los agentes de Vigilancia señores Trillo y Molina fueron esta madrugada detenidos en la Puerta de Almodóvar José Barroso Lara y Alejandro Cano Junquito, que fueron sorprendidos cuando pintaban en las paredes letreros de "Viva la República".

Los detenidos han pasado a disposición del juzgado de Instrucción donde se les seguirá causa por daños.

## Sociedad de Gas y Electricidad de Córdoba

En la junta general de Accionistas de esta Sociedad, celebrada el día treinta y uno del pasado marzo, fueron aprobados los balances del ejercicio de la misma correspondientes al año próximo pasado de mil novecientos treinta y a propuesta de su Consejo de Administración fué acordado el reparto de un dividendo complementario de treinta pesetas por acción, libre de impuestos.

Se invita a los señores accionistas para que puedan cobrar el importe antes mencionado, contra el cupón número diez y ocho de sus acciones correspondientes, en las Cajas de la Sociedad en Madrid, calle Marqués de Cubas, número 19, o en Córdoba, calle de Alfonso XIII, 35 y en casa de los señores Carbonell y Compañía S. en C. en Córdoba, desde el día diez y seis del corriente mes.

Córdoba 1 de abril de 1931.—El presidente del Consejo de Administración, Manuel de Justo.

## Ecos de la localidad

### FARMACIAS DE GUARDIA

Las farmacias de guardia el próximo domingo 12 del actual son:

Don Francisco García Martínez, Rejas de Don Gome, 2; don Luis Marín Fernández, Conde de Gondomar, 2; don Manuel Pineda Sánchez, Maesse Luis, 23; don Fernando Cantón Castilla, San Felipe, 3.

### MUSICA EN LA VICTORIA

Obras que ejecutará la Banda Municipal de Música el día 12 de abril de 1931, de cuatro y media a seis y media de la tarde en La Victoria.

"Después de la Victoria" marcha, S. Miguel; "Rapsodia Húngara núm. 2", Liszt; "La Vaquerita" escena del reloj, Rosillo; Danzas guerreras de "El Príncipe Igor", Borodín; "El Rey que rabió", Chapí; "¡Solera fina!" pasodoble (primera vez), Marquina.

### EL PINTOR LANZAGORTA

Precedente de Sevilla se encuentra en ésta el pintor vasco José María Lanzagorta, quien ha tomado apuntes para un cuadro de gran tamaño titulado "Viernes Santo de Sevilla".

También se propone dar a conocer en breve, su obra científica titulada "Impresiones de Arte pictórico", fiel reflejo de su original y revolucionaria escuela, en la cual da a conocer un Arte nuevo y que se titula nocturno fantasmagórico.

Sea bien venido el ilustre artista conocido en el mundo del Arte por el pintor de las sombras nocturnas.

### FIRMA DE ESPONSALES

La noche del 9 del actual y en el domicilio de la novia, se verificó la firma de esponsales de la bella señorita Carmen García Escribano con don Nicolás López Sánchez, acreditado industrial de esta plaza y estimado amigo nuestro.

Ante el párroco de Santa Marina, don Amador Moreno suscribieron el acta como testigos, don Manuel López de Lerma, don Dionisio Pintado y don Santiago Campillo por parte del futuro contrayente; y don Isidoro y don Serafín García Escribano y don Vicente García Cañadas por parte de la novia.

La numerosa concurrencia fué agasajada con esplendidez. La boda se ha fijado para fecha muy próxima.

Emplead en vuestro coche el lubricante nacional marca **DOBÓN**

**JOSÉ GONZALEZ**

SUCESOR DE GONZÁLEZ HERMANOS

SEVILLA.-Cánovas del Castillo, 16.-Teléfono 2477

CORDOBA.-Gran Capitán, 19.-Teléfono 2023

Almacenes de materiales de construcción - Cementos - Yesos - Tuberías semigrés - Tejas planas - Azulejos blancos Valencianos

## De la provincia

**Allanamiento de morada y amenazas de muerte.**

Ante la guardia civil de Belalcázar ha sido denunciado Pablo Vigara Medina, que en posesión de una "cogorza" monumental penetró en el domicilio de doña Carmen Gallego Sánchez, persiguiendo con una navaja al veterinario del pueblo.

Pretendió evitar la agresión don Antonio Fermín Delgado Gallego pero el borracho intentó agredir a este señor.

Por fin entre los habitantes de la vivienda pudo ser reducido el furibundo beodo, que fué entregado a la guardia civil.

El agresor al que fué intervenida la navaja manifestó que había penetrado en el domicilio de la señora Gallegos porque tiene en él a su mujer que trabaja como costurera.

**Sustracción de aves**

Comunican de Nueva Carteya que ante la guardia civil de dicho pueblo ha sido denunciado por Encarnación Jiménez Hornero, casera de la finca "Tosquillas" que del gallinero del cortijo han sustraído cuatro gallos.

Se ignora quiénes sean los autores de la sustracción.

**Riña sangrienta**

Por la benemérita de Pedroches ha sido retenido el vecino José Valverde Molina, que riñó con su convecino Joaquín Gallardo López, causándole varias lesiones.

El agresor ingresó en la cárcel.

## SUBASTA DE FINCA

El día 14 del presente mes de abril, a las diez horas, se venderá en pública subasta la casa número 156 calle María Auxiliadora de esta ciudad, acto que tendrá lugar en la Notaría de don Francisco Rodríguez y Gonzalo, calle Sevilla número 15. La titulación y el pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la misma Notaría.

## Gobierno civil

**Obras públicas**

Se han despachado los siguientes asuntos relativos a dicho departamento:

Oficio al Ingeniero Jefe de la segunda División de la Confederación del Guadalquivir sobre cruce de la carretera de Córdoba a Almadén con el Canal del Guadalmeñato.

Oficio al ilustrísimo señor Director general de Obras públicas sobre el mismo asunto.

Oficio al Ingeniero Jefe de la segunda División de la Confederación del Guadalquivir sobre cruce de la carretera de Córdoba a Villaviciosa con el canal del Guadalmeñato.

**Visitas**

Visitaron hoy al Gobernador civil de la provincia señor Salvadores en su despacho oficial:

El alcalde de Santaella, don Juan Calvo de León, don Salvador Muñoz Pérez, don Miguel de Cañas Vallejo, el alcalde de Almodóvar del Río y don Juan Ruiz Rodríguez.

## Tribunales

### Audiencia

**Juicios para mañana**

Ante la Sección primera se verá la causa, procedente del juzgado de Castro del Río, por el delito de homicidio contra Ricardo Ruiz.

Abogados, señores Pérez Rico y Roses. Procuradores, señores León y La Cerda.

Se verá ante la Sección segunda la causa, procedente del juzgado de Fuente Obejuna por el delito de atentado contra José García Expósito, que será defendido por el señor Espina y representado por el señor León.

## DOS BODAS

En la Iglesia parroquial del Sagrario, y bendecida la unión por el señor Rector de la Trinidad don Manuel Camacho, se ha efectuado ayer el matrimonio de la bella señorita Maruja Muñoz y Olivares y nuestro querido amigo don Rodolfo Allodi Radacih, administrador del señor duque de Frias.

Actuaron de padrinos don Antonio Muñoz y Olivares y señora, firmando el acta como testigos don José Díaz, don César Jimena, don Pedro Sánchez Ruiz, don Juan Manuel Relano y don Rafael M. Cañizares.

Los novios, a quienes deseamos una luna de miel interminable, salieron para visitar varias capitales de España y el Extranjero.

X

En la iglesia parroquial de San Miguel contraieron matrimonio la bella señorita Purita Jurado Ascanio y el joven don Antonio Criado Flores.

Rendijo la unión el párroco don Sebastián Crespo, actuando de padrinos en la ceremonia doña Antonia Aroca Jimena y don Juan Aroca Avila.

Firmaron el acta matrimonial en calidad de testigos don Rafael Montilla Pérez, don Rafael Guzmán Zamora, don Rafael Mira Díaz y don Angel Córdoba.

Al nuevo matrimonio deseamos una luna de miel interminable.

**Turbinas de Gran Rendimiento**

**MOLINERÍA**

Lo más moderno y perfecto que se conoce hasta el día.



CONSTRUCTORES:  
JOSE PANE S. C.  
Almogávares, 181 at 189  
BARCELONA



EL SEÑOR

**DON RAFAEL MARCHAL BARRIEL**

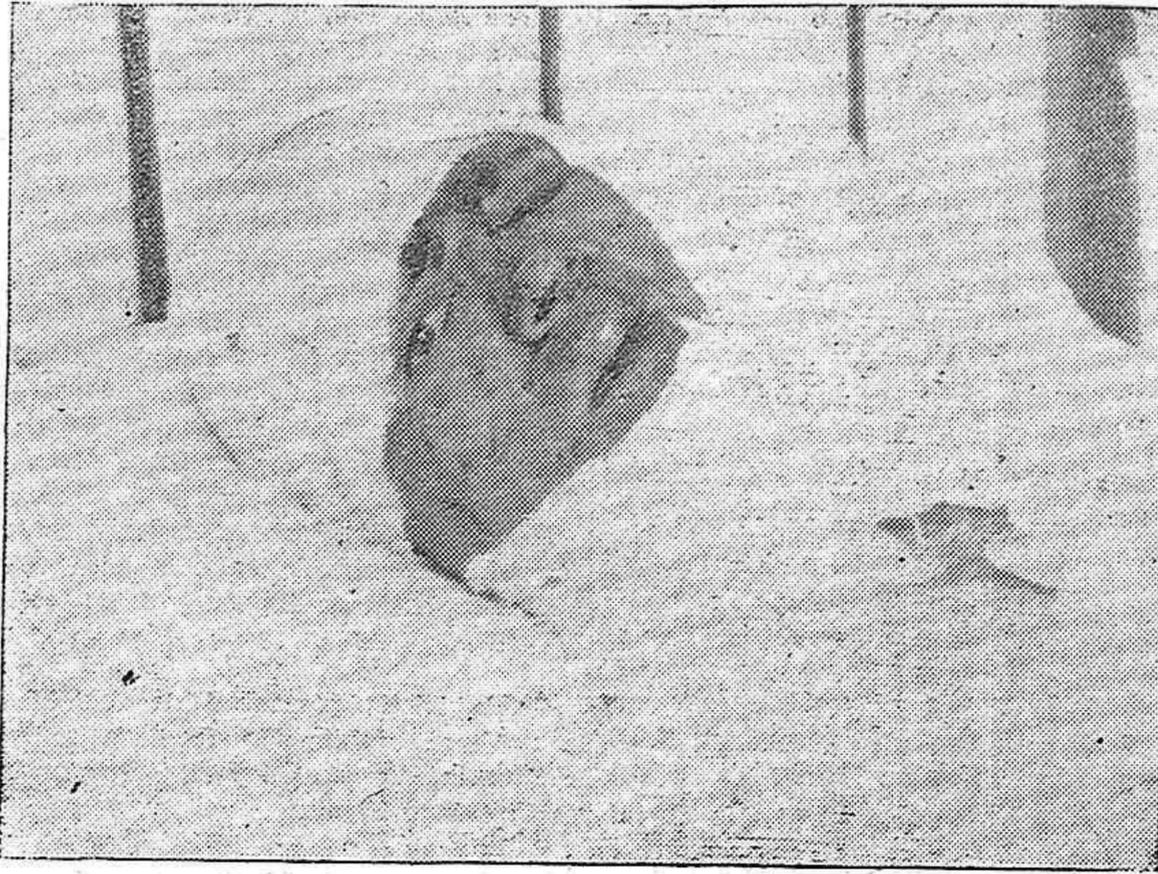
MEDICO JUBILADO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL

Ha fallecido el día 10 de Abril de 1931, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P. A.

Su director espiritual don Juan Jaén Abril; su desconsolado hijo don Rafael; sus hermanas D.<sup>a</sup> Amalia y D.<sup>a</sup> Concepción; sus primos y primos políticos ruegan a sus amigos se sirvan encomendarlo a Dios Nuestro Señor y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará el domingo 12 de Abril a las 5 de la tarde en la Iglesia parroquial de San Pedro.

El duelo se recibe y se despiden en la iglesia.



Manuel Morilla Fernández, que sufrió gravísimas lesiones en el accidente automovilístico habido frente a la huerta de San Pablo

ir a tomar unas copas a uno de los ventorrillos de la carretera del Brillante y el chófer obedeciendo las órdenes que recibiera se encaminó a la Venta Chiquita, de la que es propietario el ex picador de toros "Granito de Oro".

Los cuatro amigos y el chófer, estuvieron breve rato en dicha venta, hablando de asuntos de toros con el hijo del dueño de la venta, y según éste nos manifestó, ninguno de aquellos estaba bebido y menos aún el conductor del coche.

#### Como se originó el suceso

A las doce de la noche, próximamente decidieron el regreso a la ciudad, y ocupando el taxi, venían a una velocidad si no moderada tampoco excesiva, pero al descender la cuesta adoquinada que existe y comienza algo más arriba de la finca de San Pablo, el automóvil adquirió mayor velocidad, la que quiso moderar el conductor haciendo uso de los frenos.

Según hemos podido comprobar en el lugar del suceso, de los frenos traseros, sólo respondió el de la rueda derecha, por lo cual y a causa de ir con exceso embaldado el coche, derrapó hacia el lado derecho, torciéndose, para ir a estrellarse contra el árbol.

Como ya decimos el coche quedó destrozado y dos de sus ocupantes fueron lanzados a gran distancia. Eran éstos el conductor y Francisco Calvo Gutiérrez, que no obstante hallarse éste herido de gravedad, comenzó a dar voces en demanda de socorro y seguidamente con la ayuda que le prestaron de varias casas próximas acudieron en auxilio de los demás heridos.

De entre la masa informe de hierros, donde estaban aprisionados fueron extraídos Manuel Morilla, Francisco Diéguez y Manuel Córdoba Marín.

El primero viajaba al lado del chófer y tenía lesiones de suma gravedad.

## El accidente automovilista de la carretera del Brillante

### Nuevos detalles del suceso

En las primeras horas de la mañana marchó uno de nuestros redactores al lugar del accidente para adquirir nuevos y más completos detalles del suceso, que poder ofrecer a nuestros lectores.

En la carretera del Brillante, frente a la huerta de San Pablo, y a la derecha de la carretera con dirección a la esquina norte del edificio que ocupa la subcentral de la Compañía Telefónica, vimos, estrellado contra un corpulento árbol un automóvil, que era el que ocupaban las víctimas de este accidente desgraciado, que al revés que otros muchos no puede atribuirse al abuso de las bebidas alcohólicas y sí a la mala estrella de unos modestos obreros, que en sus horas de ocio quisieron darse un paseo de placer.

El coche era el Renault número 4.136 de la matrícula de esta capital, dedicado al servicio público y cuyo conductor era Francisco Diéguez Montes.

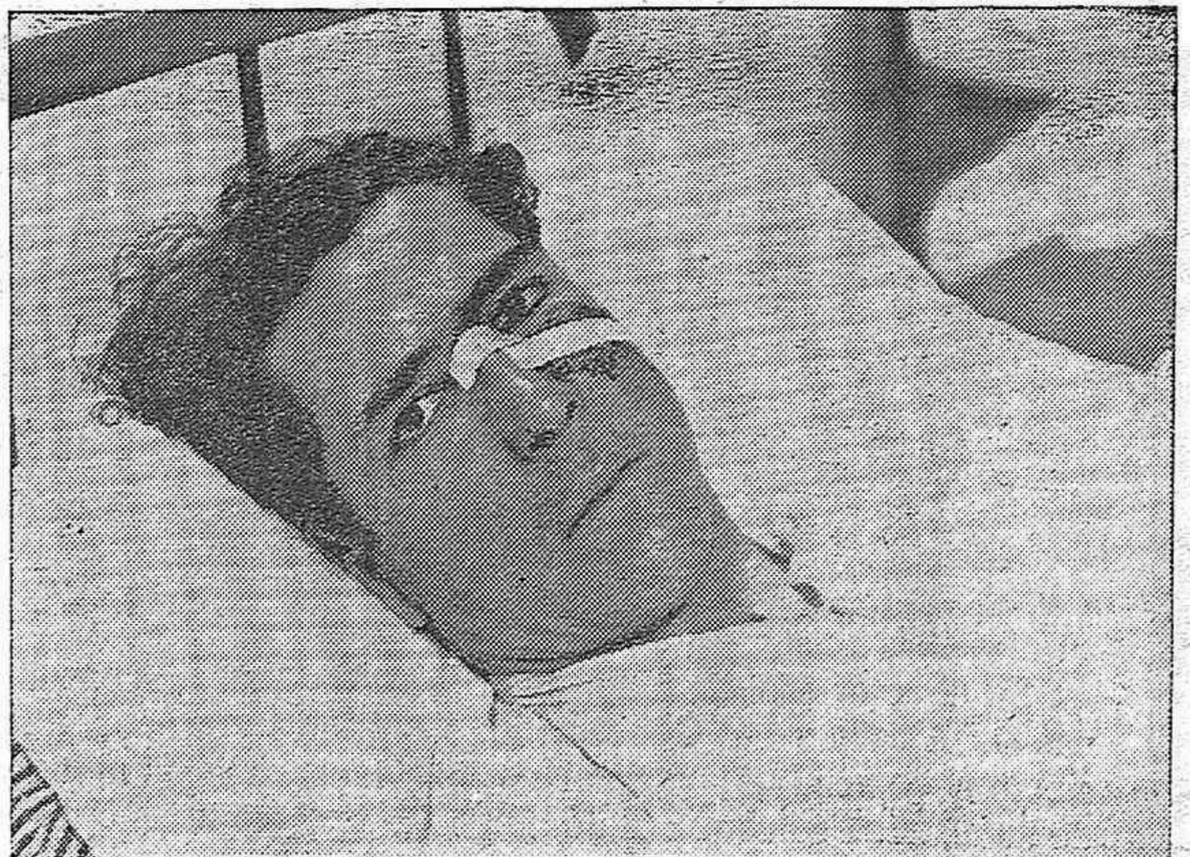
De lo que fué el automóvil, sólo quedaba un montón informe de hierros retorcidos, empotrados en el tronco del árbol. Esparcidos por el suelo había pedazos de cristales del parabrisas y portezuelas, los asientos y otros artefactos, viéndose además grandes manchas de sangre, a bastante distancia del lugar del accidente.

### Un viaje de recreo con mala suerte

Cuatro amigos, de oficio carpinteros, llamados Francisco Calvo Gutiérrez, Francisco Cabello García, Manuel Córdoba Marín y Manuel Morilla Fernández, decidieron ayer tarde, terminada su jornada de trabajo dar un paseo en automóvil y para ello alquilan el taxi número 4.136

cuyo conductor como ya decimos se llama Francisco Diéguez Montes, con domicilio en la calle de Bailén número 9 y se dirigieron primeramente a la barriada de Alcolea, donde consumieron unas copas de vino en uno de aquellos colmados.

Cuando regresaban a Córdoba, de uno de los ocupantes del coche partió la idea, de



Francisco Calvo Gutiérrez, herido de gravedad en el accidente automovilista ocurrido anoche en la carretera del Brillante.

Sus dos compañeros también estaban heridos aunque no de tanta importancia.

En dos automóviles fueron conducidos a la Casa de Socorro de la calle de Góngora, donde se les prestó la asistencia facultativa que su estado requería.

Francisco Cabello, Manuel Córdoba y Francisco Diéguez, fueron trasladados después de asistidos, a sus domicilios respectivos, calles de Montero, 29; Agua, 1 y Bailén, 9; calificando su estado los médicos de pronóstico reservado.

Francisco Calvo y Manuel Morilla, en vista de la gravedad de sus lesiones fueron conducidos en camillas al hospital de Agudos, donde quedaron encamados en la sala de San Francisco.

**Hablando con heridos**

Al medio día estuvimos en el Hospital provincial para informarnos del estado de los dos heridos graves.

Hablamos con Francisco Calvo, que nos refirió el suceso tal y como lo hemos relatado, descontando que el accidente se haya debido a exceso de libaciones o a la impericia del chófer.

Con Manuel Morilla no pudimos hablar pues se lo impedía su estado de gravedad. El desgraciado obrero hállase totalmente desfigurado por las heridas de la cabeza y la cara y se quejaba de los agudos dolores que le producía la fractura de la pierna izquierda.

Calvo, también se quejaba de agudos dolores en el pecho y vientre, que hacen temer otras complicaciones.

**Interviene el juzgado**

Esta tarde el juzgado de guardia, que es el del distrito de la Derecha, estuvo en el hospital y en los domicilios de los heridos, para recibir declaración a todos ellos.

**ASUNTOS MILITARES**



**Presentados**

Esta mañana se presentaron en este Gobierno militar el capitán de Infantería, don José Ruano Laguna, que marcha a Huesca, para incorporarse a su destino en aquella zona de Reclutamiento y los capitanes de Caballería, don José Turmo Benjumea y don José Marín Alcázar, tenientes don Joaquín Collantes Arca y don Luis Martín Fernán-

dez y alférez don Pablo Armesto Montero, que componen el equipo de Polo del regimiento de Sagunto, que va a Jerez de la Frontera, para tomar parte en el campeonato regional militar de dicho deporte.

**Servicio de la plaza para mañana**

Guardia del principal y servicio de los polvorines de Santo Domingo.—El regimiento de Artillería de a pié.

Guardia de la cárcel.—El regimiento de la Reina.

Jefe de día.—El comandante de Sagunto don Juan Kindelán Aguilera.

Imaginaria.—Otro de Artillería, don Francisco de Arteaga Fernández.

Hospital y provisiones.—El séptimo capitán de la Reina.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.

**DE ELECCIONES**

**Medidas para conservar el orden**

El Gobernador civil de la provincia señor Salvadores manifestó esta mañana que de todos los puntos de la provincia le pedían el envío de fuerzas y de delegados gubernativos para el mantenimiento del orden durante las elecciones de mañana.

Añadió el señor Salvadores que la campaña electoral proseguía con todo entusiasmo y se desarrolla sin incidentes en la provincia.

Dijo asimismo que aún quedan por constituir las mesas de once secciones pero que espera que mañana quedarán todas constituidas.

Con respecto a la conservación del orden durante la lucha electoral, dijo que había tomado las medidas pertinentes para que no ocurran alteraciones.

A ese fin en cada colegio habrá una pareja de agentes de Vigilancia, guardias de Seguridad o guardias municipales.

Por las calles los servicios de vigilancia y conservación del orden estarán a cargo de la guardia civil.

Estas medidas terminó el señor Salvadores garantizarán al ciudadano la libertad del sufragio y evitará posibles coacciones e incidentes desagradables.

**Mitines electorales**

Por el Gobernador civil de la provincia se ha autorizado la celebración de un mitin de propaganda republicana en local cerrado de Montemayor.

En Santaella también se ha pedido auto-

rización para celebrar un acto político al aire libre, que no ha sido autorizado. En cambio si encuentran local donde celebrarlo se expedirá la pertinente autorización.

**Las omisiones en el Censo electoral**

A preguntas de los reporteros, el oficial en cargo del Negociado de Estadística hizo las siguientes manifestaciones:

Son innumerables los reclamantes que diariamente acuden al Negociado de Estadística protestando por no haberse incluido en el Censo electoral a pesar de haber extendido reclamación dentro del plazo legal.

Y para que cada individuo de los que intervinieron en la confección del Censo quede dentro de la responsabilidad que por su actuación merece en dicha desastrosa confección, conviene hacer constar que en el Negociado de Estadística de este Excelentísimo Ayuntamiento se cumplimentó estrictamente la Real orden dictada al efecto y durante el periodo de exposición al público fueron extendidas sobre mil reclamaciones producidas por otros tantos vecinos, quedando extrañados después que muchos de los que presentaron su documentación, ante la Junta municipal del Censo electoral, que es agena por completo al Ayuntamiento, no hayan sido incluidos en la lista de electores.

Esta aclaración era pertinente para que cada cual peche con su tanto de culpa y el público quede orientado en este asunto.

**EL GAS**

es lo más LIMPIO, COMODO y ECONOMICO

para cocinas, estufas plancheros, calientaguas y todos usos domésticos e industriales

Instalaciones alquiladas

**EL NUEVO CAMIÓN FORD**

BUEN SERVICIO = BUENA MARCHA = GRAN POTENCIA

ÚNICA AGENCIA OFICIAL: GERÓNIMO PADILLA JACKSON GRAN CAPITÁN :-: CÓRDOBA

Repuestos legítimos FORD y FORDSON = NEUMÁTICOS ACCESORIOS

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

## Ante la lucha electoral de mañana, reina expectación extraordinaria y se han adoptado grandes precauciones

### En el ministerio de Gracia y Justicia han facilitado el texto del decreto restableciendo la ley del Jurado

#### El nuevo Embajador de Italia presenta sus cartas credenciales

Madrid, 11 (3,15 t.).—Con el ceremonial acostumbrado se ha celebrado esta mañana en Palacio el acto de presentar sus cartas credenciales al Rey el nuevo embajador de Italia en España conde de Durina de Monzo.

El nuevo representante diplomático llegó acompañado del introductor de Embajadores duque de Vistahermosa.

Asistieron a la ceremonia el presidente del Consejo y los ministros de Estado, Hacienda y Fomento, así como el alto personal palatino.

El nuevo embajador pronunció un discurso en el que dedicó un recuerdo a su antecesor e hizo votos porque se estrechen las relaciones entre España e Italia.

El Rey contestó con breves palabras agradeciendo las frases de elogio del embajador y teniendo palabras encomiásticas para la nación italiana.

Después S. M. conversó con el diplomático italiano, que pasó más tarde a las habitaciones regias para cumplimentar a la Reina y los infantes.

#### El despacho con el Rey

Madrid, 11 (3,30 t.).—Esta mañana despachó con el Rey el ministro de Instrucción.

A la salida el señor Gascón y Marín manifestó a los periodistas que le interrogaron que no había nada de particular.

#### Audiencias regias

Madrid, 11 (3,30 t.).—El Monarca recibió esta mañana en audiencia a don Luis Foronda y a otras personalidades.

También recibió la Reina en audiencia a varias aristócratas.

#### Las deficiencias del Censo electoral

Madrid, 11 (3,39 t.).—El ministro de Trabajo hablando con los periodistas les dijo que recibía numerosas denuncias sobre las deficiencias del Censo electoral, lo que justifica por la precipitación de los plazos para su formación.

Señaló el caso curioso de que en la sección 49 del distrito de Buena Vista figure con el número 4 don Alvaro Figueróa Martínez, abogado, de 33 años; y en la sección 30 del mismo distrito figura con el número 33 don Alvaro Figueróa y Torres, de 64 años y con domicilio en el paseo de la Castellana.

Agregó el duque de Maura que en los demás distritos no aparece ningún otro nombre que se pueda parecer al del conde de Romanones.

#### Las tropas han sido acuarteladas

Madrid, 11 (3,30 t.).—En las primeras horas de la tarde han quedado acuarteladas las tropas.

Las precauciones adoptadas para la celebración de las elecciones, son grandes.

#### Expectación extraordinaria

Madrid, 11 (3,30 t.).—La expectación que reina por el resultado de las elecciones son extraordinarias.

Esta mañana voló sobre Madrid un avión arrojando proclamas monárquicas.

#### Presentación al Presidente

Madrid, 11 (3,15 t.).—El jefe del Gobierno recibió esta mañana al ministro de Estado al que acompañaba el nuevo embajador de Italia.

El conde de Romanones presentó al representante de Italia al presidente Aznar.

#### Se envían candidaturas con tarjetas de Aznar

Madrid, 11 (3,15 t.).—En la secretaría del presidente del Consejo han dicho esta mañana que sorprendiendo, la buena fé de los electores de Palacio, se les han enviado candidaturas con tarjetas del general Aznar, lo que se hace público para prevenirlos.

#### El Gobierno extremará la vigilancia en los colegios para garantizar a los electores

Madrid, 11 (3,15 t.).—El ministro de la Gobernación hablando con los periodistas les manifestó que probablemente esta tarde podría facilitar los últimos datos sobre las proclamaciones de concejales por el artículo 29.

Después se refirió a las elecciones y declaró una vez más que el Gobierno actúa con absoluta sinceridad como lo demuestra el no haberse nombrado ni un solo delegado, ni suspendidos Ayuntamientos, y nombrados alcaldes y además que sean pasados a la Audiencia la formación de expedientes electorales.

Agregó el marqués de Hoyos que se evitarán toda clase de coacciones y se ampararán los derechos de todos los electores.

Insistió una vez más el ministro que se mantendrá mañana el orden con toda energía, extremándose en los colegios la vigilancia para garantizar los derechos de los electores.

#### Sin noticias de los aviadores

Madrid, 11 (4,15 t.).—En la dirección de Aeronáutica han manifestado esta mañana que se carecían de noticias de los aviadores portugueses, que se dicen salieron del aeródromo de Amadora para España.

#### El restablecimiento de la ley del Jurado

Madrid, 11 (4,15 t.).—En el ministerio de Gracia y Justicia han facilitado esta mañana copia del texto del decreto restableciendo la ley del Jurado.

En el preámbulo se dice que dicha ley está suspendida desde el año 1923 y se restableció el 19 de marzo último.

Añade que con arreglo al artículo 17 de la Constitución no había más remedio que restablecer la ley del Jurado, ya que los preceptos sobre este extremo son terminantes.

Sin embargo declara que el tribunal popular no puede restablecerse inmediatamente, por tener que rectificarse la lista de jurados.

En la parte dispositiva se dice que las juntas de Justicia se reunirán en la primera quincena de mayo y los jueces reclamarán los antecedentes necesarios para la designación de los vocales de las mismas.

En primero de Junio se expondrán al público las listas y una vez terminadas estas operaciones se estudiarán aquellas causas en las que pueda someterse al tribunal del jurado.

#### Los cambios

Franco, 35,57.

Libras, 44,20.

Dólares, 9,09.

Liras, 47,62.

Franco suizos, 175,20.

Franco belgas, 126,46.

Marcos, 2,16.

#### Manifestaciones del gobernador de Barcelona

Barcelona, 11 (4,15 t.).—El gobernador civil hablando al mediodía con los representantes de la prensa, les anunció que esta tarde se dirigirá por medio de la radio al pueblo de Barcelona, advirtiendo que las autoridades tienen adoptadas toda clase de medidas para garantizar la libre emisión del voto, evitar las coacciones y las alteraciones del orden público.

Espera de la sensatez del pueblo catalán que no se produzcan disturbios; pero que si así fuera, las autoridades los reprimirían enérgicamente.

## Se activa la propaganda electoral

Madrid, 11 (5,30 t.).—Esta tarde se advierte mayor animación y entusiasmo en la propaganda electoral.

Constantemente recorren las calles infinidad de automóviles con los candidatos de uno y otro bando, ultimando su propaganda.

Se reparten con profusión proclamas monárquicas y antidinásticas y nutridos grupos recorren las calles dando diferentes vivas y mueras.

Desde luego la lucha electoral será en Madrid muy enconada, pero nada se puede prever sobre el resultado de la contienda.

## Llegada del ministro de Hacienda

Barcelona, 11, (4,30 t.).—Esta mañana en el expreso de Madrid, ha llegado el ministro de Hacienda.

El señor Ventosa era esperado por todas las autoridades civiles y militares y bastantes amigos.

## El atraco al Banco de Cataluña

Barcelona, 11 (4,30 t.).—Las diligencias judiciales practicadas con motivo del atraco cometido ayer al Banco de Cataluña, han pasado al juzgado del distrito del Oeste.

Este ha comenzado seguidamente sus actuaciones y esta tarde se traslada a la Carcel para ampliar la declaración a los detenidos.

El juzgado del distrito del Norte que se hizo cargo del atraco cometido hace algún tiempo a la sucursal del mismo Banco en la barriada de San Andrés, ha remitido a aquél las diligencias por si tuvieran relación con este último suceso.

Han sido citados a la cárcel el personal del Banco para ver si reconocen en los detenidos a los autores también del atraco registrado a la sucursal de San Andrés.

## La actuación de un guardia municipal

Barcelona, 11 (4,30 t.).—Esta mañana fue presentado al alcalde el guardia municipal Francisco Vidal que tan brillantemente se distinguió ayer en la persecución de los atracadores al Banco de Cataluña.

Dicha autoridad elogió su comportamiento y le prometió ascenderlo en la primera vacante que ocurra.

## Comentarios sobre las elecciones en España

Londres, 11 (4,30 t.).—Un periódico de esta capital dedica unos comentarios a la situación de España.

Dice que en las elecciones municipales se va a decidir si el pueblo opta por la Monarquía o por la República.

Agrega que sin duda el Gobierno habrá tomado las precauciones debidas para no dejar el resultado de tan transcendental pleito al azar.

Sin embargo estima que las elecciones son la primera etapa para que España entre en el período de la normalidad constitucional.

## DEL MOMENTO

# UN MANIFIESTO

Hoy se ha fijado en diversos puntos de Córdoba el siguiente manifiesto:

“¡CIUDADANOS! Votad la candidatura de la Unión Monárquica Nacional. Su lema es: **ORDEN Y ADMINISTRACION.**

Su orientación: el mejoramiento moral y material de la Ciudad.

Sus propósitos: evitar que la política impere en el Ayuntamiento, para que la administración municipal se desenvuelva con independencia absoluta de todo interés partidista.

Y finalmente en el aspecto social, procurar por todos los medios posibles que a los obreros cordobeses nunca les falte trabajo, mínimo derecho de todo el que no posee otra riqueza que el esfuerzo de sus brazos.

¡OBREROS CORDOBESES! Emancipaos de los santones que os esclavizan y os hacen víctimas de la peor de las tiranías, aprovechándose de vuestros infortunios para erigirse en defensores y paladines de vuestra legítima causa y abrogándose representaciones a costa de la inocente y pueril credulidad con que acogéis los paraísos que os pintan, tan lejanos de la verdadera realidad.

No defiende mejor los intereses del proletariado el que más adula al obrero y le somete a tutela, sino los que acuden desinteresadamente en su auxilio y les apoyan en sus legítimas reivindicaciones, sin otra norma ni más guía que el amor a la justicia y el afianzamiento de la paz social.

“LA UNION MONARQUICA NACIONAL”.

## Se agrava la situación en Portugal

Paris, 11 (5,30 t.).—El periódico “L’Echo de Paris” publica despachos de Londres, según los cuales el Gobierno portugués ha dado órdenes para que las tropas sitien el aerodromo de Amadora, de donde se han fugado el inspector de la Aviación Portuguesa y el capitán Carmentan.

Los fugitivos, según parece, aterrizaron en el avión que tripulaban, cerca de la frontera española, internándose después en Extremadura.

Aunque la tranquilidad es completa, circulan graves rumores. Se han concentrado fuerzas militares en la capital, pues se dice que algunas guarniciones de provincias se han unido a los sublevados.

El Gobierno ha establecido su cuartel general en el cuartel de infantería de Lisboa.

## El Gobierno inglés va a correr grave peligro

Londres, 11 (5,15 t.).—Los periódicos londinenses dan cuenta de que el jueves de la semana próxima se discutirá en la Cámara de los Comunes una moción de censura y estiman que el Gobierno correrá grave riesgo.

## El regreso del príncipe de Gales

Londres, 11 (4,30 t.).—Un periódico publica informes oficiales acerca del regreso a Europa del príncipe de Gales y su hermano Jorge.

Dice que mañana saldrá de Río Janeiro a bordo del “Arlanza” dirigiéndose a Lisboa.

Confirma que desde la capital lisboeta se trasladarán a Londres en avión, deteniéndose en Madrid.

**ELECTORES... en todos los distritos podéis votar hasta tres candidatos.**

## El movimiento revolucionario de las Azores

Paris, 11 (5,15 t.).—Un periódico publica un telegrama de las Azores dando cuenta de que las guarniciones de Angra, de Heroísmo y Ponte Delgado se han unido a la sublevación.

## Charlot va a ir a Marruecos

Paris, 11 (5,30 t.).—“Le Petit Parisien” dice que Charles Chaplin saldrá el próximo martes para Marsella y que poco después embarcará con dirección a Marruecos.

A su paso por España el famoso “as” de la pantalla se detendrá en Barcelona.

## El viaje del “Conde de Zeppelin”

El Cairo, 11 (5,30 t.).—El dirigible “Conde de Zeppelin” aterrizó cerca de las seis de la mañana en el aerodromo de Almanzan.

En los alrededores se congregaba una multitud enorme calculándose en unas 25.000 personas las que esperaba el dirigible.

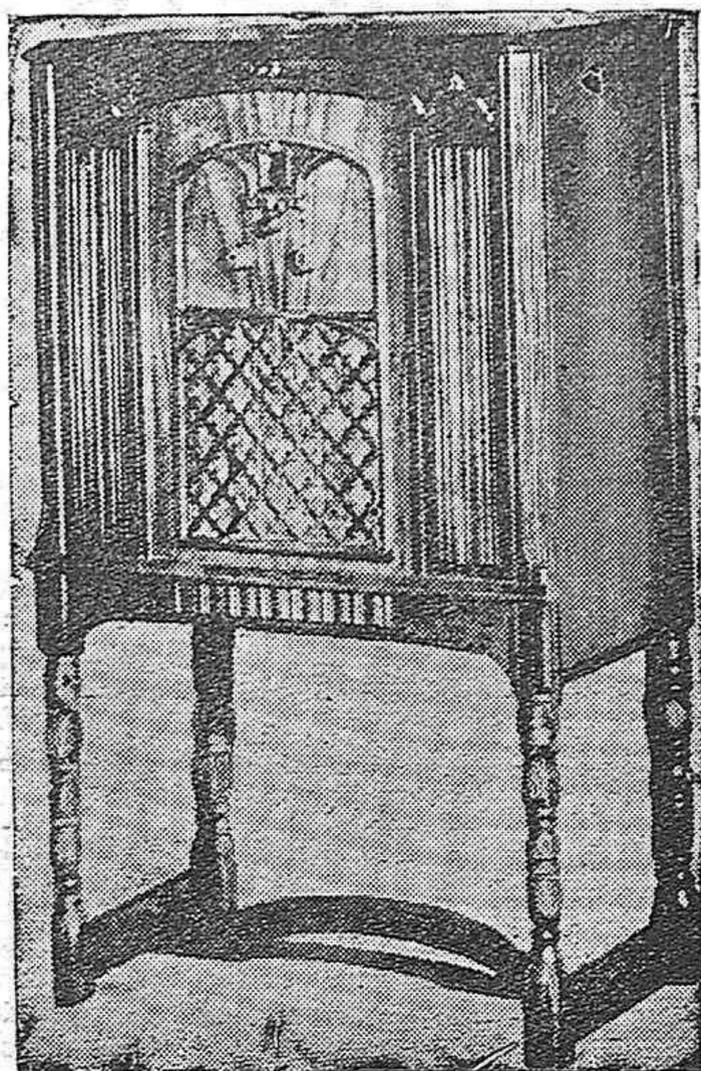
Las manifestaciones de entusiasmo no cesaron durante las dos horas que la aeronave permaneció en El Cairo.

Después el dirigible continuó su vuelo.

## UNA ORDEN GUBERNATIVA

## Mañana quedarán cerrados todos los establecimientos de bebidas

En virtud de órdenes del señor Gobernador civil, se ha dispuesto que mañana desde las siete y media de la mañana hasta las cuatro de la tarde y como medida de prevención, permanezcan cerradas las tabernas, bares, cervecerías, kioscos y restaurantes, éstos en la parte que les afecta esta medida, excepto los cafés.



“Instrumentos de eficiencia ==  
== verdaderamente admirables”

He ahí el juicio de los técnicos  
sobre el Superheterodino

# RADIOLA

fabricado por la Radio Corpo-  
ration of America

Agente exclusivo para las  
provincias de Córdoba y Jaén:

**FELIPE JIMÉNEZ**

== PLAZA de CÁNOVAS ==

SUCURSAL EN JAÉN: BERNABÉ SORIANO, 9

## PEDRO LOPEZ E HIJOS

BANQUEROS

TELEFONO 12-16. CORDOBA.—APARTADO NUM. 14

Representantes depositarios de la Compañía Arrendataria de Tabacos

### Carbones minerales y Vegetales

Almacenes de S. Rafael

Felipe Carracedo

Reyes Católicos, sin número

Teléfono 2606 CORDOBA

### “YA LLEGARON”

Para la presente temporada los sombreros plumas muy ligeros, los de paja muy bonitos, la gorras Sirep de coloridos, exclusivos, los precios son ruinosos.

Sombreros Padilla Crespo. Plaza de Cánovas (Tendillas). Teléfono 28-45.—Córdoba.

### PARA TALLERES Y FABRICAS MATERIALES



MOTORES DE DOBLE RANURA  
SOLDADORES ELÉCTRICOS  
EXTRACTORES DE ALTO RENDIMIENTO  
VENTILADORES PARA FRAGUAS  
TALADRADORES DE MESA Y MANO  
CALENTADORES PARA TODA CLASE DE APLICACIONES  
MARTILLOS DE GOMA  
LAMPARAS A MANO Y  
CONDUCTORES ESPECIALES

PIDA ESTE

MATERIAL A SU PROVEEDOR



### TALLERES DE FOTOGRAFADO

LA VOZ

FRAY LUIS DE GRANADA SIN N.º  
TELEFONO 2436

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS

Lea V. LA VOZ